

# Ficha de datos de seguridad

**MARSH®**  
**P-Solvent**  
**20947**



**MARSH®**

|  |                    |
|--|--------------------|
| <b>Página</b>                              | : 1 / 9            |
| <b>Versión</b>                             | : GHS (US) ESPAÑOL |
| <b>Número de versión</b>                   | : 1.01             |
| <b>Fecha de emisión/ Fecha de revisión</b> | : 10/17/2018       |
| <b>Fecha de la edición anterior</b>        | : 9/27/2018 (1.00) |

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

### 1.1 Identificador del producto

**Nombre del producto** : 20947  
**Código del producto** : Código del producto: 20947, 28379, QM20947

### 1.2 Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

**Usos del material** : Aplicaciones industriales: Utilizar únicamente para la limpieza de la impresora Marsh o los componentes de la impresora.

### 1.3 Información sobre el proveedor de la hoja de datos de seguridad

Website: [www.videojet.com](http://www.videojet.com)  
Correo electrónico: [FluidsSupport@videojet.com](mailto:FluidsSupport@videojet.com)

Videojet Technologies Inc., 1500 Mittel Boulevard, Wood Dale, IL, 60191-1073 U.S.A  
Tel: 1-800-843-3610 Fax: 1-800-582-1343

### 1.4 Número de teléfono en caso de emergencia

**Médico** ☎ 3E: (US) +1 866 519 4752  
3E Código: 334466  
**Transportadores** ☎ (US) CHEMTREC: +1 800 424 9300  
CHEMTREC Código: CCN 23846

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1 Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla

#### Clasificación GHS (GHS = Sistema Global Armonizado)

No clasificado.

**Ingredientes de toxicidad desconocida** : Porcentaje de la mezcla consistente de ingrediente(s) de toxicidad desconocida: 0%.  
**Ingredientes de ecotoxicidad desconocida** : Porcentaje de la mezcla consistente de ingrediente(s) con peligros desconocidos para el medio ambiente acuático: 0%.

### 2.2 Elementos del etiquetado

#### Elementos de las etiquetas del SGA

Ninguno.

### 2.3 Otros peligros

**Otros peligros que no contribuyen en la clasificación** : None

## SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla : Mezcla

| Nombre de producto o ingrediente | Número de CAS | %      | Clasificación GHS (GHS = Sistema Global Armonizado)       |
|----------------------------------|---------------|--------|---|
| 1) 2-(2-Butoxietoxi) etanol      | 112-34-5      | 1 - <3 | LESIONES OCULARES GRAVES/IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A |

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de medidas de primeros auxilios

- Contacto con los ojos** : Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Obtenga atención médica si se produce irritación.
- Por inhalación** : Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Contacto con la piel** : Lave la piel contaminada con suficiente agua. Quítese la ropa y calzado contaminados. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Ingestión** : Lave la boca con agua. Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Si se ha ingerido el material y la persona expuesta está consciente, proporcione cantidades pequeñas de agua para beber. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

### 4.2 Síntomas y efectos más importantes, en ambos casos agudos y retardados

#### Efectos agudos potenciales en la salud

- Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Por inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Contacto con la piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Ningún dato específico.
- Por inhalación** : Ningún dato específico.
- Contacto con la piel** : Ningún dato específico.
- Ingestión** : Ningún dato específico.

### 4.3 Indicación de cualquier tipo de atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratar sintomáticamente.

## SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
- Medios no apropiados de extinción** : No se conoce ninguno.

### 5.2 Peligros especiales originados por la sustancia o mezcla

- Peligros derivados de la sustancia o mezcla** : En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.
- Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
dióxido de carbono  
monóxido de carbono

### 5.3 Recomendación para los bomberos

- Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio** : En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.
- Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## **SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental**

### **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia**

- Para personal de no emergencia** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados.
- Para el personal de respuesta a emergencias** : Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

### **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

### **6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas**

- Derrame pequeño** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con agua y fregar si es soluble en agua. Alternativamente, o si es insoluble en agua, absorber con un material seco inerte y colocar en un contenedor de residuos adecuado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.
- Gran derrame** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Trate los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. Nota: Véase la Sección 1 para información de contacto de emergencia y la Sección 13 para eliminación de desechos.

### **6.4 Referencia a otras secciones**

Véase la Sección 8 acerca de la información sobre los equipos de protección individual adecuados. Véase la Sección 13 acerca de la información sobre el tratamiento adicional de los desechos.

## **SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento**

### **7.1 Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro**

- Medidas de protección** : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).
- Orientaciones sobre higiene ocupacional general** : Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.

### **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad**

Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición / protección personal

### 8.1 Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

| Nombre de producto o ingrediente | Valores límite de la exposición   |
|----------------------------------|---|
| 1) 2-(2-Butoxietoxi) etanol      | <b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2017).</b><br>TWA: 10 ppm 8 horas. Estado: Inhalable fraction and vapor |

**Procedimientos recomendados de control** : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia a las normas adecuadas de monitoreo. También se requiere hacer referencia a los documentos guía nacionales sobre los métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

### 8.2 Controles de la exposición

**Controles técnicos apropiados** : Una ventilación adecuada debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

**Medidas higiénicas** : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

**Protección de los ojos y la cara** : Equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas debe ser usado cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario para evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas, gases o polvos. Si existe la posibilidad de contacto con el producto se debe usar el siguiente equipo de protección, a menos que la evaluación del riesgo exija un grado superior de protección: gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de las manos** : Recomendado: EN374 K  
Pueden ser utilizados (Exposición a corto plazo): Guantes de látex. Guantes de nitrilo. Use gloves only once. Los guantes se deben reemplazar regularmente y si existiera algún signo de daño en el material. El usuario debe verificar que la selección final del tipo de guantes elegidos para manipular este producto sea la más apropiada y tenga en cuenta las condiciones especiales de uso, incluidas en la evaluación de riesgo del usuario.

**Protección de las vías respiratorias** : Con base en el riesgo y el potencial de la exposición, seleccione un respirador que cumpla la norma o la certificación apropiada. Los respiradores se deben usar de acuerdo con un programa de protección respiratoria para asegurar el ajuste adecuado, la capacitación y otros aspectos importantes de uso.  
Recomendado: filtro para vapores orgánicos (Tipo A)

**Control de la exposición medioambiental** : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre las propiedades físicas y químicas básicas

#### Apariencia

|  |   |
|--|---|
| Estado físico  | : Líquido.  |
| Color  | : Rojo. [Pálido]  |
| Olor   | : No disponible.  |
| Umbral del olor  | : No disponible.  |
| pH   | : 9   |
| Punto de fusión/punto de congelación                       | : Puede comenzar a solidificarse a la siguiente temperatura: 0 °C. Promedio ponderado: -2 °C. |
| Punto inicial e intervalo de ebullición                    | : Valor más bajo conocido: 100 °C. Promedio ponderado: 103 °C.                                |
| Punto de inflamación                                       | : No aplicable.   |
| Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)               | : Valor más alto conocido: 0.4. Promedio ponderado: 0.3.                                      |
| Inflamabilidad (sólido o gas)                              | : No aplicable. ( Liquid )  |
| Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad | : No aplicable.   |
| Presión de vapor   | : Valor más alto conocido: 23 mm Hg a 20°C. Promedio ponderado: 23 mm Hg a 20°C.              |
| Densidad de vapor  | : Valor más bajo conocido: <0.6. Valor más alto conocido: >5.6. (Aire= 1)                     |
| Densidad relativa (Agua = 1)                               | : 1.01  |
| Solubilidad(es)  | : No disponible.  |
| Coefficiente de partición: n-octanol/agua                  | : No disponible.  |
| Temperatura de ignición espontánea                         | : No aplicable.   |
| Temperatura de descomposición                              | : Térmicamente estable.   |
| Viscosidad   | : No disponible.  |
| Propiedades explosivas                                     | : No aplicable. No clasificado.   |
| Propiedades oxidantes                                      | : No aplicable. No clasificado.   |

### 9.2 Otra información

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Volatilidad (p/p)     | : 99 %. |
| COV Volatilidad (p/p) | : 2 %.  |

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

No existen resultados específicos de ensayos respecto a la reactividad del este producto o sus ingredientes.

### 10.2 Estabilidad química

El producto es estable.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.

### 10.4 Condiciones que deberán evitarse

Ningún dato específico.

**10.5 Materiales incompatibles**

Ningún dato específico.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

| Nombre de producto o ingrediente | Resultado    | Especies | Dosis      | Exposición |
|----------------------------------|--------------|----------|------------|------------|
| 2-(2-Butoxi) etanol              | DL50 Cutánea | Conejo   | 2700 mg/kg | -          |
|                                  | DL50 Oral    | Rata     | 4500 mg/kg | -          |

**Conclusión/Sumario** : No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Acute toxicity estimates**

| Ruta    | Valor ETA (estimación de toxicidad aguda según GHS) |
|---------|---|
| Oral    | 150495.6 mg/kg                                      |
| Cutánea | 90297.4 mg/kg                                       |

**Irritación/Corrosión****Conclusión/Sumario**

**Piel** : No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Ojos** : No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Respiratoria** : No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Sensibilización****Conclusión/Sumario**

**Piel** : No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Respiratoria** : No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Mutagenicidad****Conclusión/Sumario**

: No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Carcinogenicidad****Conclusión/Sumario**

: No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Toxicidad reproductiva****Conclusión/Sumario**

: No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única)**

No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)**

No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Peligro de aspiración****Conclusión/Sumario**

: No clasificado. No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Efectos crónicos potenciales en la salud, Otro****Conclusión/Sumario**

: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica****12.1 Toxicidad**

| Nombre de producto o ingrediente | Resultado                           | Especies                               | Exposición |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|------------|
| 2-(2-Butoxi) etanol              | Agudo EC50 >100 mg/l                | Algas - Desmodesmus subspicatus        | 96 horas   |
|                                  | Agudo EC50 4950 mg/l Agua fresca    | Dafnia - Daphnia magna                 | 48 horas   |
|                                  | Agudo CL50 1300000 µg/l Agua fresca | Pez - Lepomis macrochirus - 33 a 75 mm | 96 horas   |
|                                  | Crónico NOEC >100 mg/l              | Algas - Desmodesmus subspicatus        | 96 horas   |

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

| Nombre de producto o ingrediente | Prueba           | Resultado | Dosis             | Inóculo |
|----------------------------------|------------------|-----------|-------------------|---------|
| No disponible.                   |                  |           |                   |         |
| Nombre de producto o ingrediente | Período acuático | Fotólisis | Biodegradabilidad |         |
| 2-(2-Butoxietoxi) etanol         | -                | -         | Fácil             |         |

**12.3 Potencial de bioacumulación**

| Nombre de producto o ingrediente | LogP <sub>ow</sub> | FBC | Potencial |
|----------------------------------|--------------------|-----|-----------|
| 2-(2-Butoxietoxi) etanol         | 1                  | -   | bajo      |

**12.4 Movilidad en el suelo**

**Coefficiente de partición tierra/agua (K<sub>oc</sub>)** : No disponible.

**Movilidad** : No disponible.

**12.5 Resultados de la evaluación PBT y mPmB**

**PBT** : No aplicable.

**mPmB** : No aplicable.

**12.6 Otros efectos adversos**

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos****13.1 Métodos de tratamiento de residuales****Producto**

**Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

**Empaquetado**

**Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible.

**Precauciones especiales** : Ninguno.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

|   | UN           | IMDG           | IATA           | US DOT       |
|---|--------------|----------------|----------------|--------------|
| <b>14.1 Número ONU</b>                        | No regulado. | Not regulated. | Not regulated. | No regulado. |
| <b>14.2 Designación oficial de transporte</b> | -            | -              | -              | -            |
| <b>14.3 Clase(s) relativas al transporte</b>  | -            | -              | -              | -            |
| <b>14.4 Grupo de embalaje</b>                 | -            | -              | -              | -            |
| <b>14.5 Riesgos ambientales</b>               | No.          | No.            | No.            | No.          |

|                       |   |   |   |   |
|-----------------------|---|---|---|---|
| Información adicional | - | - | - | - |
|-----------------------|---|---|---|---|

#### 14.6 Precauciones especiales para el usuario

No se requieren medidas especiales.

#### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL y al Código IBC

No disponible.

### SECCIÓN 15: Información Reglamentaria

- CERCLA: sustancias peligrosas.** : Los siguientes componentes están listados: 2-(2-Butoxi) etanol (1 - <3%)
- SARA 313** : Los siguientes componentes están listados: 2-(2-Butoxi) etanol (1 - <3%)
- California Prop. 65** : Este producto contiene producto o productos químicos que el estado de California reconoce que causan cáncer. Los siguientes componentes están listados: 2-bifenilato de sodio (< 0.008%).

**National Fire Protection Association (Estados Unidos)** :



*riesgo especial*

- código Tariff - el sistema armonizado** : 3402.90 preparaciones tensoactivas, preparaciones para lavar (incluidas las preparaciones auxiliares de lavado) y preparaciones de limpieza, aunque contengan jabón, excepto las de la partida 3401: Los demás.  
USA ...50.30  
EU ...90.00
- Metales Pesado** : Concentración total: Pb, Hg, Cd, Cr(VI) < 100 ppm
- California, Contenido de COV** : 1007 los gramos volátil orgánico / litro menos el agua o exento volátil.

| Convención de Armas Químicas, Lista anexa I Sustancias químicas | Convención de Armas Químicas, Lista anexa II Sustancias químicas | Convención de Armas Químicas, Lista anexa III Sustancias químicas |
|---|--|---|
| No inscrito   | No inscrito  | No inscrito   |

### SECCIÓN 16: Otra información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

#### Abreviaturas y acrónimos

- ETA = Estimación de Toxicidad Aguda  
 FBC = Factor de Bioconcentración  
 SGA = Sistema Globalmente Armonizado  
 IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional  
 IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel  
 IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas  
 Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua  
 MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)  
 ONU = Organización de las Naciones Unidas

#### Procedimiento utilizado para obtener la clasificación

| Clasificación   | Justificación |
|-----------------|---------------|
| No clasificado. |               |

#### Aviso al lector



De acuerdo a lo mejor de nuestro conocimiento, la información descrita en este documento es exacta. No obstante, ni el proveedor arriba mencionado o cualquiera de sus subsidiarias asumen responsabilidad alguna en cuanto a la exactitud o integridad de la información descrita en este documento. La determinación final para establecer el uso adecuado de este material es de responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.